

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

8 octobre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la législation relative aux
registres de la population en ce qui
concerne l'inscription de personnes
installées dans certains logements
dont l'occupation permanente
n'est pas autorisée**

(déposée par Mmes Nahima Lanjri, Sonja Becq
et Leen Dierick)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

BUITENGEWONE ZITTING 2010

8 oktober 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wetgeving op de
bevolkingsregisters wat betreft de
inschrijving van personen gevestigd in
bepaalde woningen waarin permanente
bewoning niet is toegelaten**

(ingediend door de dames Nahima Lanjri,
Sonja Becq en Leen Dierick)

RÉSUMÉ

Actuellement, certains logements sont déclarés inadéquats et inhabitables. Or, la loi impose aux communes d'inscrire les personnes qui déclarent habiter dans ces immeubles. Cette proposition de loi vise à mettre un terme à ce paradoxe en interdisant aux communes d'inscrire les personnes concernées au registre de la population.

SAMENVATTING

Momenteel worden sommige woningen ongeschikt en onbewoonbaar verklaard terwijl de wet de gemeenten verplicht om mensen in te schrijven die verklaren in die panden te wonen. Aan deze contradictie wil dit wetsvoorstel een einde maken door de gemeenten te verbieden deze mensen in te schrijven in het bevolkingsregister.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be		e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte du DOC 51 2144/001.

La présente proposition de loi vise à supprimer l'interdiction, pour les communes, d'inscrire au registre de la population les personnes qui s'établissent dans un immeuble déclaré inhabitable¹ ou inadéquat². Cette problématique est liée à deux aspects importants: la piètre qualité de certains logements locatifs et l'inscription obligatoire des personnes par la commune.

Selon la Constitution, chacun a droit à un logement de son choix, dans un environnement de qualité, d'un prix abordable et offrant une sécurité de logement. Tous les logements, qu'ils soient occupés par leurs propriétaires ou mis en location, devraient satisfaire à des exigences minimales en termes de qualité et d'habitabilité. Dans la pratique, malheureusement, nombreux sont ceux qui sont confrontés à des logements qui ne répondent pas aux normes de qualité de logement.

Toute habitation doit satisfaire à des normes élémentaires de sécurité, de salubrité et de qualité d'habitat. Tant le *Vlaamse Wooncode*³ que le Code Wallon du Logement⁴ et le Code bruxellois du logement⁵ énoncent des normes minimales imposées au logement (locatif), que doivent préciser les gouvernements régionaux compétents. Les trois textes prévoient des normes auxquelles un logement doit satisfaire, à savoir:

- l'exigence de sécurité élémentaire, qui comprend des normes minimales relatives à la stabilité du bâtiment, l'électricité, le gaz, le chauffage et les égouts;
- l'exigence de salubrité élémentaire, qui comprend des normes minimales relatives à la ventilation, à l'éclairage ainsi qu'à la configuration du logement, quant à sa surface minimale;
- l'exigence d'équipement élémentaire, qui comprend des normes minimales relatives aux installations sanitaires, à l'installation électrique, au chauffage.

¹ Logement inhabitable: un logement qui ne peut plus être occupé pour des motifs de sécurité et/ou de santé

² Habitation inadéquate: une habitation qui ne répond pas aux normes de sécurité, de santé ou de qualité

³ Décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, *Moniteur belge* 19 août 1997

⁴ Code wallon du Logement du 29 octobre 1998, *Moniteur belge* 4 décembre 1998

⁵ Ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, *Moniteur belge* 9 décembre 2003

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van DOC 51 2144/001.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de verplichting voor de gemeente te schrappen om mensen die zich vestigen in een pand dat onbewoonbaar¹ of ongeschikt² is verklaard, in te schrijven in het bevolkingsregister. Hieraan zijn twee belangrijke aspecten verbonden: de slechte kwaliteit van sommige huurwoningen en het verplicht inschrijven van mensen door de gemeente.

Volgens de Grondwet heeft iedereen het recht op een woning naar eigen keuze in een goede woonomgeving van een goede kwaliteit tegen een betaalbare prijs en met woonzekerheid. Alle eigendommen, zowel eigendoms- als huurwoningen, zouden moeten voldoen aan minimale eisen inzake kwaliteit en bewoonbaarheid maar jammer genoeg worden veel mensen in de praktijk geconfronteerd met woningen die niet voldoen aan de woonkwaliteitsnormen.

Elke woning moet voldoen aan elementaire veiligheids-, gezondheids- en woonkwaliteitsvereisten. Zowel in de *Vlaamse Wooncode*³ als in *Le Code Wallon du Logement*⁴ als in de *Brusselse Huisvestingscode*⁵ is er sprake van minimumnormen voor een (huur-)woning, die de bevoegde gewestregeringen verder dienen te specificeren. In de drie teksten is er sprake van normen die verplichtingen opleggen aan een woning betreffende:

- de verplichte elementaire veiligheid, die minimale normen omvat met betrekking tot de stabiliteit van het gebouw, de elektriciteit, het gas, de verwarming;
- de verplichte elementaire gezondheid, die minimale normen omvat met betrekking tot de verluchting, verlichting, alsook de vorm van het gebouw inzake minimale oppervlakte;
- de verplichte elementaire uitrusting, die minimale normen omvat met betrekking tot de sanitaire installaties, de elektrische installatie, de verwarming.

¹ Onbewoonbare woning: een woning die op grond van veiligheids- en/of gezondheidsaspecten niet meer mag worden bewoond

² Ongeschikte woning: een woning die niet beantwoordt aan de veiligheids-, gezondheids- of kwaliteitsnormen

³ Decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse wooncode, *Belgisch Staatsblad* 19 augustus 1997

⁴ Waalse Huisvestingscode van 29 oktober 1998, *Belgisch Staatsblad* 4 december 1998

⁵ Ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse huisvestingscode, *Belgisch Staatsblad* 9 december 2003

Il semble logique que ces normes devraient s'appliquer à l'ensemble des logements locatifs, mais force nous est de constater que, dans la pratique, la qualité laisse parfois à désirer. Sur le marché locatif privé, il existe un segment de logements de piètre qualité et de faible confort qui sont loués à des prix exorbitants. Pour les ménages à faibles revenus ou qui, pour des raisons diverses, ont du mal à trouver un logement adéquat, il n'y a parfois pas d'autre issue que de louer ces logements pourtant manifestement trop chers et dans un état déplorable.

En Flandre, on dénombre quelque 300 000 logements de piètre qualité dont 135 000 sont occupés par des locataires. Dans le secteur locatif, cela fait environ un logement sur quatre tandis que dans le secteur de la propriété, ce chiffre passe à un sur dix. Sur le plan des équipements et du confort, le secteur de la propriété se défend également mieux que le secteur locatif.

Dans sa troisième année d'activité (d'octobre 2003 à septembre 2004), l'Inspection flamande du Logement a dressé des procès-verbaux à l'encontre de 193 immeubles et 666 entités de logement au total. Parmi les entités de logement verbalisées, environ 78 % peuvent être qualifiées d'inhabitables.

Le deuxième aspect concerne l'inscription obligatoire au registre de la population. La commune doit inscrire au registre de la population tous les Belges et tous les étrangers qui ont leur résidence principale dans la commune⁶. L'inscription au registre de la population est considérée comme une mesure administrative constatant l'adresse de la résidence principale d'une personne ou d'un ménage. Elle ne constitue pas l'autorisation d'établir une résidence en un lieu où l'habitation permanente est interdite⁷.

Dans la mesure où l'inscription ne constitue pas une autorisation d'établir sa résidence en un lieu dont l'occupation permanente est interdite, il ne semble pas logique d'inscrire une personne qui occupe un logement qui a été déclaré inadéquat ou inhabitable. En 1992, une circulaire avait déjà été publiée en vue de régler l'inscription temporaire au registre de la population, mais cette solution s'est avérée inadéquate dans la pratique.

À l'heure actuelle, les bourgmestres peuvent déclarer un logement inadéquat ou inhabitable en suivant

Het lijkt logisch dat alle huurwoningen hieraan zouden moeten voldoen, maar in de praktijk moeten we vaststellen dat de kwaliteit soms te wensen over laat. Binnen de private huurmarkt is er een segment van woningen van slechte kwaliteit en met beperkt comfort die verhuurd worden aan veel te hoge prijzen. Voor gezinnen met lage inkomens of die om andere redenen het moeilijk hebben om een geschikte woning te vinden, is er soms geen andere uitweg dan toch deze veel te dure en veel te slechte woningen te huren.

In Vlaanderen zijn er een 300 000-tal woningen van slechte kwaliteit, waarvan er 135 000 door huurders worden bewoond. In de huursector is ongeveer één op vier woningen van slechte kwaliteit, in de eigendomssector is dat één op tien. Ook op vlak van uitrusting en comfort scoort de eigendomssector beter dan de huursector.

In het derde werkjaar van de Vlaamse Wooninspectie (oktober 2003 – september 2004) werden er in totaal tegen 193 panden en 666 wooneenheden proces-verbaal opgemaakt. Ongeveer 78 % van de geverbaliseerde wooneenheden is te kwalificeren als onbewoonbaar.

Het tweede aspect betreft de verplichte inschrijving in het bevolkingsregister. De gemeente moet alle Belgen en vreemdelingen inschrijven in het bevolkingsregister als zij hun hoofdverblijfplaats hebben in de gemeente⁶. De inschrijving is een administratieve maatregel die zich beperkt tot de vaststelling dat een persoon of een gezin zijn hoofdverblijf op een bepaald adres heeft. Inschrijving in de registers impliceert echter geen toelating om zijn verblijfplaats te vestigen op een plaats waar permanente bewoning om een of andere reden verboden is⁷.

Hoewel de inschrijving geen toelating impliceert om zijn verblijfplaats te vestigen op een plaats waar permanente bewoning om één of andere reden verboden is, lijkt het niet logisch om iemand in te schrijven in een woning die ongeschikt of onbewoonbaar verklaard is. In 1992 is reeds een omzendbrief verschenen die het tijdelijk inschrijven in het bevolkingsregister moet regelen, maar dit blijkt in de praktijk geen oplossing

Burgemeesters kunnen op dit moment via de geëigende procedure een woning ongeschikt of

⁶ Loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, *Moniteur belge* 3 septembre 1991

⁷ Chambre, CRIV 51 COM 333, 14 juillet 2004, 22-25, (Qu. n° 3382 Mark VERHAEGEN)

⁶ Wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, *Belgisch Staatsblad* 3 september 1991

⁷ Kamer, CRIV 51 COM 333, 14 juli 2004, 22-25, (Vr. nr. 3382 Mark VERHAEGEN)

la procédure requise, mais cela ne signifie pas pour autant que le propriétaire ne louera pas (de nouveau) le logement en question. Et même si une personne vient s'installer dans un logement qui a été déclaré inhabitable, la commune doit actuellement procéder à l'inscription de cette personne au registre de la population. Cette obligation comporte en soi une contradiction, puisque, bien que la personne ne puisse pas habiter à l'adresse en question, la commune est néanmoins tenue de l'inscrire au registre. La présente proposition de loi vise à éliminer cette contradiction. L'inscription au registre de la population doit être impossible, lorsqu'elle porte sur des logements qui ont été déclarés inadéquats ou inhabitables.

Nous renvoyons enfin à la possibilité créée par la loi du ... modifiant diverses dispositions en vue de renforcer la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains et contre les pratiques des marchands de sommeil. L'article 21 de cette loi insère dans le Code pénal un nouvel article 433*quinquiesdecies*, qui permet le relogement aux frais du propriétaire. Enfin, nous entendons également lutter contre la suroccupation. L'inscription au registre de la population ne sera autorisée que s'il n'y a pas de suroccupation.

onbewoonbaar verklaren, maar daarmee is niet gezegd dat de eigenaar de woning niet (opnieuw) zal verhuren. En zelfs wanneer iemand in een pand komt wonen dat onbewoonbaar is verklaard, moet de gemeente momenteel de inschrijving in het bevolkingsregister voltooien. Dit houdt in se een contradictie in: men mag niet wonen op het bestemde adres, maar de gemeente is wel verplicht in te schrijven in het register. Dit wetsvoorstel wil deze contradictie tegengaan. Inschrijving in het bevolkingsregister kan niet wanneer het gaat over woongelegenheden die onbewoonbaar of ongeschikt verklaard zijn.

Tenslotte verwijst de indienster naar de mogelijkheid die gecreëerd wordt door de wet van ... tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de versterking van de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel en tegen praktijken van huisjesmelkers. Artikel 21 voegt een nieuw artikel 433*quinquiesdecies* in het Strafwetboek in, waardoor herhuisvesting op kosten van de eigenaar mogelijk wordt. Tenslotte wil de indienster ook overbewoning aanpakken. Slechts diegenen kunnen worden ingeschreven in het bevolkingsregister voor zover er geen overbewoning is.

Nahima LANJRI (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Leen DIERICK (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques est complété par l'alinéa suivant:

“Les personnes, autres que les propriétaires, qui s'établissent dans un logement dont l'occupation permanente n'est pas autorisée pour des motifs de sécurité, de salubrité ou de manque de confort ne peuvent pas être inscrites par la commune au registre de la population;”.

Art. 3

L'article 1^{er}, § 2, 1^{er} alinéa, de la même loi est complété par un troisième tiret rédigé comme suit:

“— lorsqu'elles séjournent dans un logement dont l'occupation permanente n'est pas autorisée pour des motifs de sécurité, de salubrité ou de manque de confort.”.

26 juillet 2010

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1, § 1, 1^o, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van aan Rijksregister van de natuurlijke personen, wordt aangevuld met het volgende lid:

“De personen, anderen dan de eigenaars, die zich vestigen in een woning waarin permanente bewoning niet is toegelaten om redenen van veiligheid, gezondheid of een gebrek aan comfort, kunnen niet door de gemeente worden ingeschreven in het bevolkingsregister;”.

Art. 3

In artikel 1, § 2, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met een derde streepje:

“— wanneer zij in een woning verblijven waarin permanente bewoning niet is toegelaten om redenen van veiligheid, gezondheid of een gebrek aan comfort.”.

26 juli 2010

Nahima LANJRI (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Leen DIERICK (CD&V)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

19 juillet 1991

Loi relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques

Chapitre I^{er}. Registres de la population et cartes d'identité

Art. 1^{er}

§ 1^{er}. Dans chaque commune, sont tenus:

1° des registres de la population dans lesquels sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, qu'ils y soient présents ou qu'ils en soient temporairement absents, les Belges et les étrangers admis ou autorisés à s'établir ou à séjourner dans le Royaume, à l'exception des étrangers inscrits au registre d'attente visé au 2°;

2° un registre d'attente dans lequel sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, les étrangers qui se déclarent réfugiés ou qui demandent la reconnaissance de la qualité de réfugié et qui ne sont pas inscrits à un autre titre dans les registres de la population.

Lorsqu'un étranger qui s'est déclaré réfugié ou qui a demandé la reconnaissance de la qualité de réfugié est rayé des registres de la population mais continue à séjourner dans la commune, il est inscrit au registre d'attente.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire l'inscription dans le registre d'attente d'autres ressortissants étrangers qui se trouvent dans une situation administrative précaire de résidence en Belgique ne permettant pas leur inscription ou le maintien de celle-ci dans les registres de la population.

Les articles 3, 4, 5, 7 et 8 sont applicables au registre d'attente.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

19 juillet 1991

Loi relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques

Chapitre I^{er}. Registres de la population et cartes d'identité

Art. 1^{er}

§ 1^{er}. Dans chaque commune, sont tenus:

1° des registres de la population dans lesquels sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, qu'ils y soient présents ou qu'ils en soient temporairement absents, les Belges et les étrangers admis ou autorisés à s'établir ou à séjourner dans le Royaume, à l'exception des étrangers inscrits au registre d'attente visé au 2°.

Les personnes, autres que les propriétaires, qui s'établissent dans un logement dont l'occupation permanente n'est pas autorisée pour des motifs de sécurité, de salubrité ou de manque de confort ne peuvent pas être inscrites par la commune au registre de la population;¹

2° un registre d'attente dans lequel sont inscrits au lieu où ils ont établi leur résidence principale, les étrangers qui se déclarent réfugiés ou qui demandent la reconnaissance de la qualité de réfugié et qui ne sont pas inscrits à un autre titre dans les registres de la population.

Lorsqu'un étranger qui s'est déclaré réfugié ou qui a demandé la reconnaissance de la qualité de réfugié est rayé des registres de la population mais continue à séjourner dans la commune, il est inscrit au registre d'attente.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire l'inscription dans le registre d'attente d'autres ressortissants étrangers qui se trouvent dans une situation administrative précaire de résidence en Belgique ne permettant pas leur inscription ou le maintien de celle-ci dans les registres de la population.

Les articles 3, 4, 5, 7 et 8 sont applicables au registre d'attente.

BASISTEKST

19 juli 1991

Wet betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

Hoofdstuk I. Bevolkingsregisters en identiteitskaarten

Art. 1

§ 1. In elke gemeente worden gehouden:

1° bevolkingsregisters waarin ingeschreven worden op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, ongeacht of zij er aanwezig dan wel tijdelijk afwezig zijn, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen of er te verblijven, met uitzondering van de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het in 2° bedoelde register;

2° een wachtregister waarin worden ingeschreven op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, de vreemdelingen die zich vluchteling verklaren of die vragen om als vluchteling te worden erkend en die niet in een andere hoedanigheid in de bevolkingsregisters zijn ingeschreven.

Wanneer een vreemdeling die zich vluchteling heeft verklaard of die vraagt om als vluchteling te worden erkend uit de bevolkingsregisters geschrapt wordt doch in de gemeente verblijf blijft houden, wordt hij ingeschreven in het wachtregister.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de inschrijving in het wachtregister voorschrijven van andere vreemde onderdanen die zich in een onzekere administratieve toestand van verblijf in België bevinden, die hun inschrijving of het behoud ervan in de bevolkingsregisters niet mogelijk maakt.

De artikelen 3, 4, 5, 7 en 8 zijn toepasselijk op het wachtregister.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

19 juli 1991

Wet betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

Hoofdstuk I. Bevolkingsregisters en identiteitskaarten

Art. 1

§ 1. In elke gemeente worden gehouden:

1° bevolkingsregisters waarin ingeschreven worden op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, ongeacht of zij er aanwezig dan wel tijdelijk afwezig zijn, de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen of er te verblijven, met uitzondering van de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het in 2° bedoelde register;

De personen, anderen dan de eigenaars, die zich vestigen in een woning waarin permanente bewoning niet is toegelaten om redenen van veiligheid, gezondheid of een gebrek aan comfort, kunnen niet door de gemeente worden ingeschreven in het bevolkingsregister;¹

2° een wachtregister waarin worden ingeschreven op de plaats waar zij hun hoofdverblijfplaats gevestigd hebben, de vreemdelingen die zich vluchteling verklaren of die vragen om als vluchteling te worden erkend en die niet in een andere hoedanigheid in de bevolkingsregisters zijn ingeschreven.

Wanneer een vreemdeling die zich vluchteling heeft verklaard of die vraagt om als vluchteling te worden erkend uit de bevolkingsregisters geschrapt wordt doch in de gemeente verblijf blijft houden, wordt hij ingeschreven in het wachtregister.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de inschrijving in het wachtregister voorschrijven van andere vreemde onderdanen die zich in een onzekere administratieve toestand van verblijf in België bevinden, die hun inschrijving of het behoud ervan in de bevolkingsregisters niet mogelijk maakt.

De artikelen 3, 4, 5, 7 en 8 zijn toepasselijk op het wachtregister.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, sont, à leur demande, inscrites à une adresse de référence par la commune où elles sont habituellement présentes:

- lorsqu’elles séjournent dans une demeure mobile;
- lorsque, pour des raisons professionnelles ou par suite de manque de ressources suffisantes, elles n’ont pas ou n’ont plus de résidence.

Par adresse de référence, il y a lieu d’entendre l’adresse d’une personne physique inscrite au registre de la population au lieu où elle a établi sa résidence principale et où, avec l’accord de cette dernière, une personne sans résidence est inscrite.

La personne qui accepte l’inscription au lieu où elle a établi sa résidence principale d’une autre personne à titre d’adresse de référence s’engage à faire parvenir à celle-ci tout courrier ou tous documents administratifs qui lui sont destinés.

Par dérogation à l’alinéa précédent, les ressortissants belges attachés aux Forces armées et les membres de leur famille qui les accompagnent, en garnison à l’étranger, et qui n’ont plus de résidence en Belgique sont inscrits à l’adresse de référence fixée par le ministre de la Défense nationale.

De même, les personnes qui, par manque de ressources suffisantes n’ont pas ou n’ont plus de résidence et qui, à défaut d’inscription dans les registres de la population, se voient privées du bénéfice de l’aide sociale d’un centre public d’aide sociale ou de tout autre avantage social, sont inscrites à l’adresse du centre public d’aide sociale de la commune où elles sont habituellement présentes.

§ 3. A la demande du Service de protection des témoins, les personnes auxquelles la Commission de protection des témoins a octroyé des mesures de protection spéciales sont inscrites à une adresse de référence visée au § 2, alinéas 1^{er} et 2.

§ 2. Les personnes visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, sont, à leur demande, inscrites à une adresse de référence par la commune où elles sont habituellement présentes:

- lorsqu’elles séjournent dans une demeure mobile;
- lorsque, pour des raisons professionnelles ou par suite de manque de ressources suffisantes, elles n’ont pas ou n’ont plus de résidence;

– lorsqu’elles séjournent dans un logement dont l’occupation permanente n’est pas autorisée pour des motifs de sécurité, de salubrité ou de manque de confort. ²

Par adresse de référence, il y a lieu d’entendre l’adresse d’une personne physique inscrite au registre de la population au lieu où elle a établi sa résidence principale et où, avec l’accord de cette dernière, une personne sans résidence est inscrite.

La personne qui accepte l’inscription au lieu où elle a établi sa résidence principale d’une autre personne à titre d’adresse de référence s’engage à faire parvenir à celle-ci tout courrier ou tous documents administratifs qui lui sont destinés.

Par dérogation à l’alinéa précédent, les ressortissants belges attachés aux Forces armées et les membres de leur famille qui les accompagnent, en garnison à l’étranger, et qui n’ont plus de résidence en Belgique sont inscrits à l’adresse de référence fixée par le ministre de la Défense nationale.

De même, les personnes qui, par manque de ressources suffisantes n’ont pas ou n’ont plus de résidence et qui, à défaut d’inscription dans les registres de la population, se voient privées du bénéfice de l’aide sociale d’un centre public d’aide sociale ou de tout autre avantage social, sont inscrites à l’adresse du centre public d’aide sociale de la commune où elles sont habituellement présentes.

§ 3. A la demande du Service de protection des témoins, les personnes auxquelles la Commission de protection des témoins a octroyé des mesures de protection spéciales sont inscrites à une adresse de référence visée au § 2, alinéas 1^{er} et 2.

² Art. 3: ajout.

§ 2. De personen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, worden op hun aanvraag door de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven, ingeschreven op een referentieadres:

- wanneer zij in een mobiele woning verblijven;
- wanneer zij om beroepsredenen of bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben.

Onder referentieadres wordt verstaan het adres van een natuurlijke persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd en waar, met de toestemming van de laatstgenoemde, een persoon zonder verblijfplaats is ingeschreven.

De persoon die op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd, de inschrijving van een andere persoon aanvaardt als referentieadres, verbindt zich ertoe daar alle voor die persoon bestemde post of alle administratieve documenten te laten toekomen.

In afwijking van het vorige lid worden de Belgische onderdanen die verbonden zijn aan de Krijgsmacht en de gezinsleden die hen vergezellen, in garnizoen in het buitenland, en die geen verblijfplaats meer hebben in België, ingeschreven op het door de minister van Landsverdediging vastgestelde referentieadres.

Op dezelfde wijze worden de personen die bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben en die bij gebrek aan inschrijving in de bevolkingsregisters geen maatschappelijke bijstand kunnen genieten van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of om het even welk ander sociaal voordeel, ingeschreven op het adres van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven.

§ 3. Op verzoek van de Getuigenbeschermingsdienst worden personen aan wie de Getuigenbeschermingscommissie bijzondere beschermingsmaatregelen heeft toegekend, ingeschreven op een referentieadres als bedoeld in § 2, eerste en tweede lid.

§ 2. De personen bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, worden op hun aanvraag door de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven, ingeschreven op een referentieadres:

- wanneer zij in een mobiele woning verblijven;
- wanneer zij om beroepsredenen of bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben.

– wanneer zij in een woning verblijven waarin permanente bewoning niet is toegelaten om redenen van veiligheid, gezondheid of een gebrek aan comfort.²

Onder referentieadres wordt verstaan het adres van een natuurlijke persoon die is ingeschreven in het bevolkingsregister op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd en waar, met de toestemming van de laatstgenoemde, een persoon zonder verblijfplaats is ingeschreven.

De persoon die op de plaats waar hij zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd, de inschrijving van een andere persoon aanvaardt als referentieadres, verbindt zich ertoe daar alle voor die persoon bestemde post of alle administratieve documenten te laten toekomen.

In afwijking van het vorige lid worden de Belgische onderdanen die verbonden zijn aan de Krijgsmacht en de gezinsleden die hen vergezellen, in garnizoen in het buitenland, en die geen verblijfplaats meer hebben in België, ingeschreven op het door de minister van Landsverdediging vastgestelde referentieadres.

Op dezelfde wijze worden de personen die bij gebrek aan voldoende bestaansmiddelen geen verblijfplaats hebben of meer hebben en die bij gebrek aan inschrijving in de bevolkingsregisters geen maatschappelijke bijstand kunnen genieten van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of om het even welk ander sociaal voordeel, ingeschreven op het adres van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar zij gewoonlijk vertoeven.

§ 3. Op verzoek van de Getuigenbeschermingsdienst worden personen aan wie de Getuigenbeschermingscommissie bijzondere beschermingsmaatregelen heeft toegekend, ingeschreven op een referentieadres als bedoeld in § 2, eerste en tweede lid.

² Art. 3: aanvulling.